

## 35 - LE JUGEMENT DERNIER

Quand le Fils de l'homme viendra  
Dans sa gloir', de tous les ang's accom-/,  
Sur son trône il siègera. /-pagné  
Devant lui les nations seront rassemblées,  
Et il séparera les hommes  
Les uns des autr's comme le fait le berger,  
En mettant les chèvres à gauche  
Et les brebis de l'autre côté.

Alors le roi que va-t-il faire ?  
Il dira à ceux qu'à droite il a placés :  
« Venez les bénis de mon Père,  
Le Royaume en héritage recevez,  
C'est le Royaume promis,  
Celui qui pour les just's était préparé ;  
Depuis la fondation du monde  
Mon Père 'vous l'avait mis de côté. »

Car j'ai eu faim  
Et vous m'avez donné du pain ;  
Car j'ai eu soif  
Et vous m'avez donné à boire ;  
J'étais un étranger  
Vous m'avez recueilli chez vous ;  
J'étais nu, vous m'avez vêtu ;  
Malade, et vous m'avez visité ;  
En prison, vous êtes venus à moi,  
En prison, vous êtes venus à moi. »

Alors les justes 'lui répondront :  
« Seigneur, quand cela nous est-il arrivé  
De te voir dans le besoin et de t'avoir fait ce  
que tu as cité ?

Et le roi leur répondra :  
« Chaque fois qu'à l'un de ces plus-petits  
vous l'avez fait,  
En vérité, je vous le dis,  
C'est à moi,  
c'est à moi que vous l'avez fait ! »

.../...

*\*Mt 25.31-46*

*Quand le Fils de l'homme viendra  
Dans sa gloire, accompagné de tous les anges,  
(Alors) il siègera sur son trône (de gloire).  
Devant lui seront rassemblées (toutes) les nations,  
Et il séparera les hommes  
Les uns des autres, comme le berger sépare les /  
Il placera les brebis à sa droite / brebis des /  
Et les chèvres à (sa) gauche. / chèvres.*

*Alors le roi  
Dira à ceux qui seront à (sa) droite :  
« Venez les bénis de mon Père,  
Recevez en partage le Royaume*

*Qui a été préparé pour vous  
Depuis la fondation du monde.  
Mon Père vous l'avait mis de côté. »*

*Car j'ai eu faim  
Et vous m'avez donné à manger ;  
J'ai eu soif  
Et vous m'avez donné à boire ;  
J'étais un étranger  
Et vous m'avez recueilli ;  
Nu, (et) vous m'avez vêtu ;  
Malade, et vous m'avez visité ;  
En prison, et vous êtes venus à moi. »*

*Alors les justes lui répondront :  
« Seigneur, quand nous est-il arrivé  
De te voir affamé et de te nourrir, assoiffé et de te  
donner à boire ? Quand nous est-il arrivé de te  
voir étranger et de te recueillir, nu et de te vêtir ?  
Quand nous est-il arrivé de te voir malade ou en  
prison, et de venir à toi ? / -clare  
Et le roi leur répondra : « En vérité, je vous le dé- /  
« Chaque fois que vous l'avez fait à l'un de ces plus-  
petits (qui sont mes frères),*

*C'est à moi que vous l'avez fait !*

.../...

Quand le Fils de l'homme viendra  
Dans sa gloire, de tous les anges  
accompagné,  
Sur son trône il siégera,  
Devant lui les nations seront rassemblées,  
Et il séparera les hommes  
Les uns des autres comme le fait le berger,  
En mettant les chèvres à gauche  
Et les brebis de l'autre côté.

Alors le roi que va-t-il faire ?  
Il dira à ceux qu'à gauche il a placés :  
« Allez-vous en tous en enfer,  
Au feu éternel pour y être brûlés,  
C'est le châtement promis,  
Celui qui pour le diable était préparé,  
Depuis la fondation du monde  
Mon Père vous l'avez mis de côté. »

Car j'ai eu faim  
Vous ne m'avez pas donné de pain ;  
Car j'ai eu soif  
Vous ne m'avez pas donné à boire ;  
J'étais un étranger,  
Vous ne m'avez pas recueilli ;  
J'étais nu, vous ne m'avez pas vêtu,  
Malade, vous ne m'avez pas visité,  
En prison, vous ne êtes pas venus à moi,  
En prison, vous ne êtes pas venus à moi. »

Alors eux aussi répondront :  
« Seigneur, quand cela nous est-il arrivé  
De te voir dans le besoin

Et de ne être même pas venus t'aider ? »  
Et le roi leur répondra :

« Chaque fois qu'à l'un de ces plus-petits vous  
ne l'avez pas fait,  
En vérité je vous le dis,  
A moi non plus,  
A moi non plus vous ne l'avez pas fait. »

*Alors*  
*Il dira à ceux qui sont à (sa) gauche :*  
*« Allez-vous en (loin de moi, maudits,)*  
*Au feu éternel*

*Qui a été préparé pour le diable (et pour ses anges).*

*Car j'ai eu faim*  
*(Et) vous ne m'avez pas donné à manger ;*  
*J'ai eu soif*  
*(Et) vous ne m'avez pas donné à boire ;*  
*J'étais un étranger*  
*Et vous ne m'avez pas recueilli ;*  
*Nu, (et) vous ne m'avez pas vêtu ;*  
*Malade (et) en prison,*  
*(Et) vous ne m'avez pas visité. »*

*Alors eux aussi répondront :*  
*« Seigneur, quand cela nous est-il arrivé*  
*De te voir affamé ou assoiffé, étranger ou nu,*  
*malade ou en prison,*  
*Sans venir t'assister ? »*  
*Alors il leur répondra : ( « En vérité, je vous le /*  
*déclare,)*

*« Chaque fois que vous ne l'avez pas fait*  
*à l'un de ces plus-petits,*  
*A moi non plus*  
*vous ne l'avez pas fait. »*

*\*Traduction Oecuménique de la Bible (T.O.B)*